

SCHEDA



CD - CODICI

TSK - Tipo Scheda	S
LIR - Livello ricerca	C
NCT - CODICE UNIVOCO	
NCTR - Codice regione	03
NCTN - Numero catalogo generale	00620627
ESC - Ente schedatore	R03
ECP - Ente competente	S23

OG - OGGETTO

OGT - OGGETTO

OGTD - Definizione	stampa
OGTT - Tipologia	stampa di riproduzione

QNT - QUANTITA'

QNTN - Numero	1
---------------	---

SGT - SOGGETTO

SGTI - Identificazione	Cena in Emmaus
SGTT - Titolo	La Tovaglia
SGTP - Titolo proprio	Jesus Christ à table avec deux de ses Disciples dans le Chateau d'Emmaus
SGTL - Tipo titolo	dalla stampa

LC - LOCALIZZAZIONE GEOGRAFICA AMMINISTRATIVA

PVC - LOCALIZZAZIONE GEOGRAFICO-AMMINISTRATIVA ATTUALE

PVCS - Stato	Italia
PVCR - Regione	Lombardia
PVCP - Provincia	BS
PVCC - Comune	Chiari

LDC - COLLOCAZIONE SPECIFICA

LDCT - Tipologia	palazzo
LDCN - Denominazione	Palazzo Faglia-Torri
LDCU - Denominazione spazio viabilistico	Via Bernardino Varisco, 9
LDCM - Denominazione raccolta	Fondazione Biblioteca Morcelli-Pinacoteca Repossi
LDCS - Specifiche	Fondo Calcografico della Pinacoteca Repossi - Gabinetto delle Stampe

UB - UBICAZIONE E DATI PATRIMONIALI

INV - INVENTARIO DI MUSEO O DI SOPRINTENDENZA

INVN - Numero	I02096
INVD - Data	2001

RO - RAPPORTO

ROF - RAPPORTO OPERA FINALE/ORIGINALE

ROFF - Stadio opera	derivazione
ROFO - Opera finale /originale	dipinto
ROFA - Autore opera finale /originale	Vecellio Tiziano
ROFD - Datazione opera finale/originale	1525-1530
ROFC - Collocazione opera finale/originale	F/ Parigi/ Louvre/ Département des Peintures
ROFI - Inventario opera finale/originale	746

DT - CRONOLOGIA

DTZ - CRONOLOGIA GENERICA

DTZG - Secolo	sec. XVII
DTZS - Frazione di secolo	seconda metà

DTS - CRONOLOGIA SPECIFICA

DTSI - Da	1650
DTSV - Validita'	ca
DTSF - A	1699
DTSL - Validita'	ante
DTM - Motivazione cronologia	analisi storica

RM - RIFERIMENTO MATRICE

DTT - Cronologia generica matrice	sec. XVII
DSM - Cronologia specifica matrice	1650-1699
DMM - Motivazione cronologia matrice	documentazione

AU - DEFINIZIONE CULTURALE

AUT - AUTORE

AUTR - Riferimento all'intervento	incisore
--	----------

AUTM - Motivazione dell'attribuzione	iscrizione
AUTN - Nome scelto	Masson Antoine
AUTA - Dati anagrafici	1636/ 1700
AUTH - Sigla per citazione	50000297
AUT - AUTORE	
AUTR - Riferimento all'intervento	inventore
AUTM - Motivazione dell'attribuzione	iscrizione
AUTN - Nome scelto	Vecellio Tiziano
AUTA - Dati anagrafici	1488-1490/ 1576
AUTH - Sigla per citazione	50000023
STT - STATO DELL' OPERA	
STTA - Stato	terzo stato su tre
STTS - Specifiche	lastra ritoccata; il cileo in alto a destra è ben tratteggiato (Le Blanc Ch., 1854-1888, v. II, pp. 618-619 n. 3)
MT - DATI TECNICI	
MTC - Materia e tecnica	bulino
MTC - Materia e tecnica	acquaforte
MIS - MISURE	
MISU - Unita'	mm
MISA - Altezza	412
MISL - Larghezza	585
MIF - MISURE FOGLIO	
MIFU - Unita'	mm
MIFA - Altezza	469
MIFL - Larghezza	595
FIL - Filigrana	assente
CO - CONSERVAZIONE	
STC - STATO DI CONSERVAZIONE	
STCC - Stato di conservazione	discreto
STCS - Indicazioni specifiche	Ossidazioni. Lacune: restaurate.
RS - RESTAURI	
RST - RESTAURI	
RSTD - Data	2005
RSTE - Ente responsabile	S23
RSTN - Nome operatore	Studio Carta
RSTR - Ente finanziatore	Fondazione Biblioteca Morcelli-Pinacoteca Repposi
RSTR - Ente finanziatore	R03
DA - DATI ANALITICI	
DES - DESCRIZIONE	

DESI - Codifica Iconclass	73 E 34 3 (Bibbia. Nuovo Testamento. Dalla Resurrezione alla Pentecoste. Apparizioni di Cristo dopo la Resurrezione. Viaggio ad Emmaus: due discepoli sulla strada. Cena in Emmaus: i discepoli riconoscono Cristo nel momento in cui benedice il pane)
DESS - Indicazioni sul soggetto	Personaggi: Cristo; Cleofa e Pietro. Figure: oste; cameriere. Mobilia: tavolo; sgabelli. Oggetti: brocca; bicchieri; piatti; coltelli; ciotola. Elementi architettonici: colonne. Paesaggio.
ISR - ISCRIZIONI	
ISRC - Classe di appartenenza	indicazione di responsabilità
ISRL - Lingua	Latino
ISRS - Tecnica di scrittura	NR
ISRT - Tipo di caratteri	corsivo
ISRP - Posizione	nel margine inferiore, in basso al centro
ISRI - Trascrizione	ANT. MASSON SCULP.
ISR - ISCRIZIONI	
ISRC - Classe di appartenenza	di titolazione/ didascalica
ISRL - Lingua	francese
ISRS - Tecnica di scrittura	NR
ISRT - Tipo di caratteri	corsivo
ISRP - Posizione	nel margine inferiore, a destra
ISRI - Trascrizione	JESUS CHRIST A TABLE AUEC DEUX DE SES DISCIPLES DANS LE CHASTEAU D'EMAUS
ISR - ISCRIZIONI	
ISRC - Classe di appartenenza	didascalica/ indicazione di responsabilità
ISRL - Lingua	francese
ISRS - Tecnica di scrittura	NR
ISRT - Tipo di caratteri	corsivo
ISRP - Posizione	nel margine inferiore, a sinistra, sotto il titolo
ISRI - Trascrizione	GRAUÉ SUR LE TABLEAU DU TITIEN QUI EST DANS LE CABINET DU ROY; DE CINQ PIEDS DE HAULT, ET DE SEPT PIEDS ET DEMY DE LARGE
ISR - ISCRIZIONI	
ISRC - Classe di appartenenza	di titolazione
ISRL - Lingua	Latino
ISRS - Tecnica di scrittura	NR
ISRT - Tipo di caratteri	corsivo
ISRP - Posizione	nel margine inferiore, a destra
ISRI - Trascrizione	CHRISTUS RECUMBENS CUM DUOBUS DISCIPULIS IN CASTELLO EMAUS.
ISR - ISCRIZIONI	
ISRC - Classe di appartenenza	didascalica/ indicazione di responsabilità

ISRL - Lingua	Latino
ISRS - Tecnica di scrittura	NR
ISRT - Tipo di caratteri	corsivo
ISRP - Posizione	nel margine inferiore, a destra, sotto il titolo
ISRI - Trascrizione	AD TABULAM TITIANI ASSERUATAM IN PINACOTHECÂ REGIÂ, QUINQUE PEDES ALTAM, SEPTEM CUM DIMIDIO LATAM

ISR - ISCRIZIONI

ISRC - Classe di appartenenza	nota manoscritta
ISRS - Tecnica di scrittura	a matita
ISRP - Posizione	al verso, in basso a sinistra
ISRI - Trascrizione	N 24

NSC - Notizie storico-critiche

Questa stampa riproduce nello stesso verso ed in modo fedele un dipinto realizzato da Tiziano ed attualmente conservato al Louvre. É nota anche come "I discepoli di Emmaus", ma soprattutto come "La Tovaglia". Spiega Robert Dumesnil che quest'ultimo titolo è dovuto alla rara perfezione con cui l'artista ha reso la tovaglia che riveste il tavolo a cui sono seduti i personaggi. Le Blanc invece informa che il pittore ha inserito in questa composizione i ritratti di quattro illustri personaggi del tempo, ovvero: il giovane servitore sarebbe Filippo II; l'uomo seduto a sinistra sarebbe Carlo V; l'oste sarebbe il Duca d'Alba; l'uomo seduto a destra sarebbe il Cardinale Ximenes. Stampa ritrovata l'8 gennaio 2001 nei cassetti segreti delle bacheche dei minerali di proprietà della Fondazione.

TU - CONDIZIONE GIURIDICA E VINCOLI

ACQ - ACQUISIZIONE

ACQT - Tipo acquisizione	legato
ACQN - Nome	Cavalli Ferdinando
ACQD - Data acquisizione	1888
ACQL - Luogo acquisizione	BS/ Chiari

CDG - CONDIZIONE GIURIDICA

CDGG - Indicazione generica	proprietà privata
CDGS - Indicazione specifica	Fondazione Biblioteca Morcelli-Pinacoteca Repossi
CDGI - Indirizzo	Via Bernardino Varisco, 9 - 25032 Chiari (BS)

DO - FONTI E DOCUMENTI DI RIFERIMENTO

FTA - DOCUMENTAZIONE FOTOGRAFICA

FTAX - Genere	documentazione allegata
FTAP - Tipo	fotografia digitale
FTAN - Codice identificativo	S-3y010-02096_01
FTAT - Note	riproduzione integrale prima del restauro

FTA - DOCUMENTAZIONE FOTOGRAFICA

FTAX - Genere	documentazione allegata
FTAP - Tipo	fotografia digitale
FTAN - Codice identificativo	S-3y010-02096_02

FTAT - Note	riproduzione integrale dopo il restauro
FNT - FONTI E DOCUMENTI	
FNTP - Tipo	elenco
FNTA - Autore	Rivetti Luigi, bibliotecario Morcelliana 1884-1928
FNTT - Denominazione	Elenco delle incisioni legate dal Senat. Ferdin. Cavalli alla Biblioteca Morcelliana
FNTD - Data	post 1888
FNTF - Foglio/Carta	c. 7v
FNTN - Nome archivio	Chiari/ Biblioteca Morcelliana/ Archivio Rivetti
FNTS - Posizione	NR
FNTI - Codice identificativo	NR
BIB - BIBLIOGRAFIA	
BIBX - Genere	bibliografia specifica
BIBA - Autore	Gori Gandellini G.
BIBD - Anno di edizione	1771
BIBH - Sigla per citazione	NR
BIBN - V., pp., nn.	v. II p. 262
BIB - BIBLIOGRAFIA	
BIBX - Genere	bibliografia specifica
BIBA - Autore	Hubert M./ Rost C.C.H.
BIBD - Anno di edizione	1797-1808
BIBH - Sigla per citazione	NR
BIBN - V., pp., nn.	v. VII pp. 283-285, n. 4
BIB - BIBLIOGRAFIA	
BIBX - Genere	bibliografia specifica
BIBA - Autore	Gori Gandellini G./ De Angelis L.
BIBD - Anno di edizione	1808-1816
BIBH - Sigla per citazione	NR
BIBN - V., pp., nn.	v. XII p. 167 n. IV
BIB - BIBLIOGRAFIA	
BIBX - Genere	bibliografia specifica
BIBA - Autore	Robert-Dumesnil A.P.F.
BIBD - Anno di edizione	1835-1871
BIBH - Sigla per citazione	NR
BIBN - V., pp., nn.	v. II pp. 105-107 n. 5
BIB - BIBLIOGRAFIA	
BIBX - Genere	bibliografia specifica
BIBA - Autore	Le Blanc Ch.
BIBD - Anno di edizione	1854-1888
BIBH - Sigla per citazione	NR
BIBN - V., pp., nn.	v. II pp. 618-619 n. 3
BIB - BIBLIOGRAFIA	
BIBX - Genere	bibliografia di confronto

BIBA - Autore	Valcanover F./ Cagli C.
BIBD - Anno di edizione	1969
BIBH - Sigla per citazione	NR
BIBN - V., pp., nn.	p. 105 n. 134
AD - ACCESSO AI DATI	
ADS - SPECIFICHE DI ACCESSO AI DATI	
ADSP - Profilo di accesso	1
ADSM - Motivazione	scheda contenente dati liberamente accessibili
CM - COMPILAZIONE	
CMP - COMPILAZIONE	
CMPD - Data	2003
CMPN - Nome	Scorsetti, Monica
CMPN - Nome	Brambilla, Lia
FUR - Funzionario responsabile	Belotti, Ione
AGG - AGGIORNAMENTO - REVISIONE	
AGGD - Data	2006
AGGN - Nome	Scorsetti Monica
AGGF - Funzionario responsabile	NR
AN - ANNOTAZIONI	
OSS - Osservazioni	Al verso della stampa, nell'angolo inferiore sinistro, si trova un'etichetta rettangolare con cornice con greca e con manoscritto: "482".